

23 февруари 2006 г.

СПОГОДБА

ЗА ПРИЕМАНЕ НА ЕДНАКВИ ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕДПИСАНИЯ ЗА КОЛЕСНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, ОБОРУДВАНЕ И ЧАСТИ, КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ МОНТИРАНИ И/ИЛИ ИЗПОЛЗВАНИ НА КОЛЕСНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА И НА УСЛОВИЯ ЗА ВЗАИМНО ПРИЗНАВАНЕ НА ОДОБРЕНИЯ, ИЗДАВАНИ НА ОСНОВАТА НА ТЕЗИ ПРЕДПИСАНИЯ *

(Преработка 2, включваща поправките, влезли в сила на 16 октомври 1995 г.)

Добавка 121: Правило № 122

Дата на влизане в сила: 18 януари 2006 г.

Включва:

Корекция 1 на Правилото, указана в съобщение на депозитаря C.N.1279.2005.TREATIES-8 от 21 декември 2005 г.

ЕДИННИ ТЕХНИЧЕСКИ УСЛОВИЯ ОТНОСНО ОДОБРЯВАНЕ НА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА ОТ КАТЕГОРИЯ М, N И O ПО ОТНОШЕНИЕ НА ОТОПЛИТЕЛНАТА ИМ СИСТЕМА



ОРГАНИЗАЦИЯ НА ОБЕДИНЕНИТЕ НАЦИИ

* Предишно наименование на Спогодбата:

Спогодба за приемане на еднакви условия за одобрение и взаимно признаване одобряването на оборудването и частите за моторни превозни средства, подписана в Женева на 20 март 1958 г.

Правило № 122

ЕДИННИ ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕДПИСАНИЯ ОТНОСНО ТИПОВОТО ОДОБРЕНИЕ НА
ПРЕВОЗНИТЕ СРЕДСТВА ОТ КАТЕГОРИЯ М, N И O ПО ОТНОШЕНИЕ НА
ОТОПЛИТЕЛНАТА ИМ СИСТЕМА

СЪДЪРЖАНИЕ

| Регламент | <u>Страница</u> |
|---|-----------------|
| 1. Поле на приложение..... | 5 |
| 2. Общи определения | 5 |
| 3. Заявление за типово одобрение..... | 6 |
| 4. Типово одобрение..... | 7 |
| 5. Част I: Типово одобрение на превозно средство по отношение на отоплителната му система | 9 |
| 6. Част II: Типово одобрение на отоплителна система по отношение на безопасното ѝ функциониране | 11 |
| 7. Изменение на типа превозно средство или на даден компонент и разширяване на типовото одобрение..... | 13 |
| 8. Съответствие на производството | 13 |
| 9. Санкции при несъответствие на производството..... | 14 |
| 10. Окончателно спиране на производството | 14 |
| 11. Имена и адреси на техническите служби, отговарящи за провеждане на изпитванията по типово одобрение и на административните органи | 14 |

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1 - Образец на информационен фиш

Приложение 2 - Примери на маркировки за типово одобрение

Приложение 3 - Изисквания, които се прилагат към отоплителните системи чрез топлоотдаване на въздух

Приложение 4 - Процедура по контрол на качеството на въздуха

Приложение 5 - Процедура по контрол на температурата

Приложение 6 - Процедура по контрол на отработените газове на отоплителите, работещи чрез изгаряне на гориво

Приложение 7 - Допълнителни изисквания, прилагани към отоплителите, работещи чрез изгаряне на гориво, и към тяхното монтиране

Приложение 8 - Изисквания за безопасност, прилагани към отоплителите, работещи чрез изгаряне на втечен нефтен газ (GPL)

Приложение 9 - Допълнителни разпоредби, прилагани към някои превозни средства, визирани в Европейската спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе (ADR)

1. ОБЛАСТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

- 1.1 Настоящата директива се прилага към всички превозни средства от категориите M, N и O^{1/}, оборудвани със система за отопление.

Типовите одобрения се издават както следва:

- 1.2 Първа част - Типово одобрение на превозно средство по отношение на отоплителната му система.
- 1.3 Втора част - Типово одобрение на отоплителна система по отношение на безопасното ѝ функциониране.

2. ОБЩИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ

За целите на настоящия регламент:

- 2.1 „Превозно средство” е всяко превозно средство от категориите M, N или O^{1/}, оборудвано със система за отопление.
- 2.2 „Производител” е лицето или органа, отговорен пред органа, натоварен с извършването на типовото одобрение, за всички аспекти от процеса по одобрение на типа и на осигуряване на съответствието на производството. Не е необходимо това лице или този орган да участва пряко във всички етапи на производството на превозното средство или на компонента, който е предмет на типовото одобрение.
- 2.3 „Вътрешност” е вътрешната част на превозно средство, която се използва за превоз на пасажерите и/или за товара.
- 2.4 „Система за отопление на отделението за пътници” е всеки тип устройство, чието предназначение е повишаването на температурата във вътрешността на отделението за пътници.
- 2.5 „Система за отопление на товарния отсек” е всеки тип устройство, чието предназначение е повишаването на температурата в товарния отсек.
- 2.6 „Товарен отсек” е вътрешната част на превозно средство, която е различна от отделението на пътници.
- 2.7 „Отделение за пътници” е вътрешната част на превозно средство, предназначена за водача и евентуалните пътници.
- 2.8 „Газообразни горива” са горивата, които при нормални температура и налягане (288,2 К и 101,33 kPa) са в газообразно състояние, като втечнения нефтен газ (GPL) и сгъстения природен газ (GNC).
- 2.9 „Прегряване” е състоянието, при което входящият отвор на отоплителя, работещ чрез изгаряне на гориво, предназначен за навлизане на топлия въздух, е напълно затворен.

^{1/} Според определенията на Приложение 7 на Консолидирана резолюция относно конструирането на превозни средства (R.E.3), (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2, така както той е изменен и допълнен за последен път от Amend.4).

3. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ

3.1 ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ПО ОТНОШЕНИЕ НА ОТОПЛИТЕЛНАТА МУ СИСТЕМА

3.1.1 Заявлението за типово одобрение на превозно средство по отношение на неговата отоплителна система се представя от производителя на превозното средство или от неговия надлежно упълномощен представител.

3.1.2 То трябва да се придружава от посочените по-долу документи в три екземпляра и да съдържа следната информация:

3.1.2.1 подробно описание на типа превозно средство по отношение на неговата структура, размери, конфигурация и съставни материали;

3.1.2.2 чертеж на отоплителната система и на общата ѝ структура.

3.1.3 Образец на информационния фиш фигурира в Допълнение 1 към първа част на Приложение 1.

3.1.4 На техническата служба, отговаряща за провеждането на изпитванията по типовото одобрение, трябва да се предостави представителен екземпляр от типа превозно средство, подлежащо на типово одобрение.

3.1.5 Ако превозното средство, което трябва да бъде одобрявано, е оборудвано с отоплителна система, притежаваща типово одобрение на ИКЕ, номерът на това одобрение и характеристиките на типа на отоплителната система трябва да бъдат добавени към заявлението за типово одобрение на превозното средство.

3.1.6 Ако превозното средство, което трябва да бъде одобрявано, е оборудвано с отоплителна система, която не притежава типово одобрение на ИКЕ, на техническата служба трябва да бъде предоставен представителен образец от типа, който трябва да бъде одобряван.

3.2 ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ОТОПЛИТЕЛ

3.2.1 Заявлението за типово одобрение на отоплител като компонент се представя от производителя на отоплителната система.

3.2.2 То трябва да се придружава от посочените по-долу документи в три екземпляра и да съдържа следната информация:

3.2.2.1 подробно описание на типа отоплителна система по отношение на нейната структура, размери, конфигурация и съставни материали;

3.2.2.2 чертеж на отоплителната система и на общата ѝ структура.

3.2.3 Образец на информационния фиш фигурира в Допълнение 2 към първа част на Приложение 1.

3.2.4 На техническата служба трябва да се предостави едно екземпляр на отоплителя, който е представителен за подлежащия на одобрение тип.

3.2.5 На този екземпляр трябва да бъде отбелязано ясно и по неизтриваем начин фабричната или търговската марка на заявителя и наименованието на типа.

4. ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ

4.1 Когато типът, представен за одобрение в приложение на настоящия Регламент, отговаря на изискванията на съответната(ите) глава(и) от настоящия Регламент, се извършва одобрение на този тип.

4.2 На всеки одобрен тип се дава номер на одобрението, първите две цифри на който (понастоящем 00 за Регламента в първоначалния му вариант) указват серията от изменения, съответстваща на последните значителни технически изменения, извършени в Регламента към датата на издаването на одобрението. Една Договаряща се страна не може да дава един и същ номер на типово одобрение на друг тип превозно средство или отоплителна система, така както е определено в настоящия Регламент.

4.3 Извършеното одобрение или разширение на издадено одобрение на определен тип в съответствие с настоящия Регламент, се нотифицира на прилагащите настоящия Регламент Договарящи се страни по Спогодбата чрез едно от известията, които съответстват на образците във втората част на Приложение 1 на настоящия Регламент.

4.4 На всяко превозно средство, съответстващо на определен одобрен в приложение на настоящия Регламент тип превозно средство, и на всеки компонент, който се доставя отделно и съответства на определен тип, одобрен в приложение на настоящия Регламент, трябва на указано в сертификата за типово одобрение видно и леснодостъпно място да бъде поставен кръг, заграждащ буквата „E”, последвана от отличителния номер на държавата, която е издала типовото одобрение¹.

4.5 В случай на типово одобрение на компонент се поставя номерът на настоящия Регламент, след който се поставя буквата „R”, тире и номера на типовото одобрение, както е определено в параграф 4.2.

4.6 Когато типът съответства на определен тип, който е одобрен в приложение на един или няколко други приложения към Спогодбата Регламенти в държавата, издала одобрението в приложение на настоящия Регламент, не е необходимо да се повтаря отново символът, предвиден в параграф 4.2; в този случай номерът(ата) на Регламента или Регламентите, по силата на който(които) е било издадено типовото одобрение в

¹ 1 за Германия, 2 за Франция, 3 за Италия, 4 за Холандия, 5 за Швеция, 6 за Белгия, 7 за Унгария, 8 за Чешката република, 9 за Испания, 10 за Югославия, 11 за Великобритания, 12 за Австрия, 13 за Люксембург, 14 за Швейцария, 15 (незаеет номер), 16 за Норвегия, 17 за Финландия, 18 за Дания, 19 за Румъния, 20 за Полша, 21 за Португалия, 22 за Руската федерация, 23 за Гърция, 24 за Ирландия, 25 за Хърватска, 26 за Словения, 27 за Словакия, 28 за Беларус, 29 за Естония, 30 (незаеет номер), 31 за Босна и Херцеговина, 32 за Латвия, 33 (незаеет номер), 34 за България, 35 (незаеет номер), 36 за Литва, 37 за Турция, 38 (незаеет номер), 39 за Азербайджан, 40 за Бивша югославска република Македония, 41 (незаеет номер), 42 за Европейската общност (типовите одобрения се издават от държавите-членки, които използват своята собствена маркировка ИКЕ), 43 за Япония, 44 (незаеет номер), 45 за Австралия, 46 за Украйна, 47 за Южна Африка, 48 за Нова Зеландия, 49 за Кипър, 50 за Малта и 51 за Република Корея. Следващите номера ще се предоставят на останалите страни по хронологичния ред на ратифицирането на Спогодбата за приемането на единни технически предписания, прилагани спрямо колесните превозни средства, оборудването и частите, за които се предвижда да бъдат монтирани или използвани на колесни превозни средства и относно условията за взаимно признаване на типовите одобрения, извършвани съгласно тези предписания, или по реда на тяхното присъединяване към тази Спогодба, и определените по този начин номера ще бъдат съобщавани от Генералния секретар на Организацията на Обединените нации на Договарящите се страни по Спогодбата.

държавата, която е издала одобрението в приложение на настоящия Регламент, трябва да бъдат поставени във вертикални колони вдясно от предвидения в параграф 4.2 символ.

- 4.7 Маркировката за типовото одобрение трябва да бъде ясно четлива и неизтриваема.
- 4.8 В случай на превозно средство маркировката за типово одобрение трябва да бъде поставена в близост до табелката на производителя или върху тази табелка.
- 4.9 В Приложение 2 на настоящия Регламент са дадени примери на маркировка за типово одобрение.

5. ЧАСТ I: ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ПО ОТНОШЕНИЕ НА ОТОПЛИТЕЛНАТА МУ СИСТЕМА

5.1 Определение

За целите на Част I на настоящия Регламент:

- 5.1.1 „Тип превозно средство по отношение на отоплителната му система” означава превозни средства, които не се различават помежду си по основни аспекти като принципа(ите) на функциониране на отоплителната им система.

5.2 Характеристики

- 5.2.1 Отделението за пътниците на всяко превозно средство трябва да бъде оборудвано с отоплителна система. Ако отделението за багаж също е оборудвано с отоплителна система, тя трябва да отговаря на изискванията на настоящия Регламент.
- 5.2.2 Отоплителната система на превозното средство, което се подлага на процедура по типово одобрение, трябва да съответства на техническите изисквания, предвидени във втората част на настоящия Регламент.

5.3 Изисквания относно монтажа в превозните средства на отоплителите, работещи чрез изгаряне на гориво

5.3.1 Поле на приложение

- 5.3.1.1 Без да се нарушават изискванията на точка 5.3.1.2, отоплителите, работещи чрез изгаряне на гориво, трябва да се монтират съгласно изискванията на параграф 5.3.

- 5.3.1.2 Превозните средства от категория O, оборудвани с отоплители, работещи чрез изгаряне на течно гориво, се смята че отговарят на изискванията на параграф 5.3.

Местоположение на отоплителя, работещ чрез изгаряне на гориво

- 5.3.2.1 Частите на каросерията и всеки друг съставен елемент, разположени в близост до отоплителя, трябва да бъдат предпазени от прекалено силна топлина и от опасността от замърсяване с гориво или масло.

- 5.3.2.2 Отоплителят, работещ чрез изгаряне на гориво, не трябва да създава опасност от пожар, дори в случай на прегряване. Това изискване се смята за изпълнено, ако инсталацията е

на достатъчно разстояние от всички съседни части и се предвижда необходимата вентилация чрез използването на негорими материали или термични щитове.

5.3.2.3 При превозните средства от категория M_2 и M_3 отоплителят не трябва да бъде поставен в отделението за пътници. Въпреки това се допуска монтирането му в непропусклив кожух, който отговаря също така на условията, предвидени в точка 5.3.2.2.

5.3.2.4 Етикетът, предвиден в параграф 1.4 на Приложение 7, или негово копие трябва да бъде поставен така, че да може да се чете лесно, когато отоплителят е монтиран в превозното средство.

5.3.2.5 Местоположението на отоплителя се избира, като се вземат всички разумни предпазни мерки за намаляване до минимум на рисковете от нанасяне на щети на пътниците или на тяхното имущество.

5.3.3 Захранване с гориво

5.3.3.1 Гърловината за пълнене с гориво не трябва да бъде разположена в отделението за пътниците и трябва да бъде снабдена с херметично затваряща се капачка, която да предпазва от всякакъв теч на гориво.

5.3.3.2 При отоплител, работещ чрез изгаряне на течни горива, когато захранването с гориво е различно от това на превозното средство, видът на използваното гориво и местоположението на гърловината за пълнене трябва да бъдат ясно указани.

5.3.3.3 До гърловината трябва да бъде поставена бележка, уточняваща, че отоплителят трябва да бъде изключен, преди да бъде зареден с гориво. Освен това в ръководството за употреба, предоставено от производителя, трябва да фигурират съответни инструкции за това.

5.3.4 Система за отвеждане на отработените газове

5.3.4.1 Отворът за отвеждане на отработените газове трябва да бъде разположен на място, от което тези газове да не могат да навлизат във вътрешността на превозното средство през вентилаторите, отворите за горещ въздух или отворените прозорци.

5.3.5 Вход за въздуха, използван за горенето

5.3.5.1 Въздухът, използван за захранване на горивната камера на отоплителя, не трябва да бъде вземан от вътрешността на отделението за пътниците на превозното средство.

5.3.5.2 Входът за въздуха трябва да бъде поставен или предпазван по такъв начин, че да не може да бъде запушен от багажи или замърсявания.

5.3.6 Вход за въздуха, използван за отопление

5.3.6.1 Въздухът, използван за отопление, може да бъде пресен или рециклиран и трябва да бъде вземан от място, което е чисто, и в което да е невъзможен всякакъв риск от замърсяване от отработените газове, идващи от двигателя, използван за задвижване на превозното средство, от отоплителя, работещ чрез изгаряне на гориво, или от всеки друг източник от превозното средство.

- 5.3.6.2 Тръбопроводът за подаване на въздуха трябва да бъде предпазен от решетка или чрез друг адекватен начин.
- 5.3.7 Изход за въздуха, използван за отопление
- 5.3.7.1 Всеки кожух, служещ за насочването на горещия въздух във вътрешността на превозното средство, трябва да бъде поставен или предпазен по начин, който не позволява предизвикването на никакво нараняване или изгаряне при допир.
- 5.3.7.2 Изходът за въздуха трябва да бъде поставен или предпазен по такъв начин, че да не може да бъде запушен от багажи или замърсявания.
- 5.3.8 Автоматичен контрол на системата за отопление
- 5.3.8.1 Системата за отопление трябва да се изключва автоматично и захранването с гориво да прекъсва най-късно 5 секунди след спиране работата на двигателя на превозното средство. Ако вече е задействано ръчно управлявано устройство, системата за отопление може да продължи да функционира.

6. ЧАСТ II: ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ОТОПЛИТЕЛНА СИСТЕМА ПО ОТНОШЕНИЕ НА БЕЗОПАСНОТО Й ФУНКЦИОНИРАНЕ

6.1 Определения

За целите на Част II на настоящия Регламент:

- 6.1.1 „Отоплителна система” е всеки тип устройство, позволяващо повишаването на температурата във вътрешността на превозното средство, включително и във всяко пространство, предвидено за поставяне на товар.
- 6.1.2 „Отоплител, работещ чрез изгаряне на гориво” е устройство, използващо пряко течно или газообразно гориво, и което не използва топлината, отделена от двигателя, служещ за задвижване на превозното средство.
- 6.1.3 „Тип отоплител, работещ чрез изгаряне на гориво” означава устройства, които не се различават по следните основни аспекти:
- типа използвано гориво (например течно или газообразно),
 - типа топлопреносен флуид (например въздух или вода),
 - местоположението в превозното средство (например в отделението за пътници или в товарния отсек).
- 6.1.4 „Система за отопление чрез топлоотдаване” е всеки тип устройство, използващо топлината на двигателя, използван за задвижване на превозното средство, с цел повишаване на температурата във вътрешността на превозното средство и използващ като топлопреносен флуид вода, масло или въздух.
- 6.2 Общи изисквания

Отоплителните системи трябва да отговарят на следните изисквания:

- затопленият въздух, навлизащ в отделението за пътниците, не трябва да бъде по-замърсен от въздуха в мястото на навлизането му в превозното средство,
- водачът и пътниците на превозното средство не трябва по време на движението на превозното средство да могат да влизат в контакт с частите на превозното средство или с горещия въздух, които са в състояние да им предизвикат изгаряния,
- отработените газове, изхвърлени от отоплителите, работещи чрез изгаряне на гориво, трябва да бъдат в приемливи граници.

Процедурите за контрол относно спазването на всяко от тези предписания са определени в Приложения 4, 5 и 6.

6.2.1 Таблицата, представена по-долу, указва Приложенията, които се прилагат спрямо всеки тип отоплителна система в рамките на всяка категория превозно средство:

| Отоплителна система | Категория на превозното средство | Приложение 4 Качество на въздуха | Приложение 5 Температура | Приложение 6 Отвеждане на отработените газове | Приложение 8 Безопасност при втечен нефтен газ |
|--|----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|--|---|
| Топлина, отдадена от двигателя - вода | M | | | | |
| | N | | | | |
| | O | | | | |
| Топлина, отдадена от двигателя - въздух Виж бележка 1 | M | Да | Да | | |
| | N | Да | Да | | |
| | O | | | | |
| Топлина, отдадена от двигателя - масло | M | Да | Да | | |
| | N | Да | Да | | |
| | O | | | | |
| Отоплител с газообразно гориво Виж бележка 2 | M | Да | Да | Да | Да |
| | N | Да | Да | Да | Да |
| | O | Да | Да | Да | Да |
| Отоплител с течно гориво Виж бележка 2 | M | Да | Да | Да | |
| | N | Да | Да | Да | |
| | O | Да | Да | Да | |

Бележка 1: Отоплителните системи, които отговарят на изискванията на Приложение 3, са освободен от спазването на тези изисквания относно изпитването.

Бележка 2: Отоплителите, работещи чрез изгаряне на гориво, поставени във вътрешността на отделението за пътниците, и използващи вода като топлопреносен флуид, се смятат за отговарящи на изискванията на Приложения 4 и 5.

- 6.3 Изисквания относно отоплителите, работещи чрез изгаряне на гориво
- Други изисквания, прилагани към отоплителите, работещи чрез изгаряне на гориво, са посочени в Приложение 7.
7. ИЗМЕНЕНИЕ НА ТИПА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ИЛИ НА ДАДЕН КОМПОНЕНТ И РАЗШИРЯВАНЕ НА ТИПОВОТО ОДОБРЕНИЕ
- 7.1 Всяко изменение на типа трябва да бъде съобщено на административния орган, издал одобрението, който в този случай може:
- 7.1.1 или да приеме, че направените изменения не биха могли да окажат значително неблагоприятно влияние и че във всеки случай превозното средство или компонентът продължава да отговаря на изискванията;
- 7.1.2 или да изиска нов протокол за изпитване от техническата служба, отговаряща за провеждане на изпитванията.
- 7.2 Потвърждението на типовото одобрение или отказът за издаване на одобрение, с указване на направените изменения, се съобщава на прилагащите настоящия Регламент Страни по Спогодбата в съответствие с указаната процедура в параграф 4.3.
- 7.3 Компетентният орган, издал разширение на типовото одобрение, дава сериен номер на това разширение и уведомява за това останалите прилагачи настоящия Регламент Страни по Спогодбата от 1958 г. чрез известие, съответстващо на образаца в Приложение 1, част втора, Допълнение 1 или 2 в зависимост от случая.
8. СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО
- Процедурите относно съответствието на производството трябва да бъдат в съответствие с процедурите, посочени в Допълнение 2 на Спогодбата (Е/ЕСЕ/324-Е/ЕСЕ/TRANS/505/Rev.2), и да включват следните изисквания:
- 8.1 Всяко превозно средство или компонент, одобрено съгласно настоящия Регламент, трябва да бъде произведено в съответствие с одобрения тип, като отговаря на изискванията на горепосочените параграфи 5 и 6.
- 8.2 Компетентният орган, който е издал типовото одобрение, има право да проверява по всяко време методите на контрол на съответствието, прилагани във всяка производствена единица. Нормалната периодичност на тези проверки трябва да бъде една на всеки две години.
9. САНКЦИИ ПРИ НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО
- 9.1 Одобрението, което е издадено на определен тип превозно средство в приложение на настоящия Регламент, може да бъде отнето, ако не се спазват изискванията, посочени в параграфи 5 и 6 по-горе.
- 9.2 Когато прилагача настоящия Регламент Страна по Спогодбата отнеме издадено преди това от нея одобрение, тя трябва незабавно да информира за това останалите прилагачи настоящия Регламент Страни по Спогодбата чрез изпращане на известие, съответстващо на образаца в Приложение 1, част втора, Допълнение 1 или 2 на настоящия Регламент.

10. ОКОНЧАТЕЛНО СПИРАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

Ако притежателят на одобрение прекрати окончателно производството на определен тип превозно средство или компонент, одобрено в съответствие с изискванията на настоящия Регламент, той трябва да информира за това органа, издал одобрението, който от своя страна трябва да информира за това останалите прилагачи настоящия Регламент Страни по Спогодбата от 1958 г. чрез изпращане на известие, съответстващо на образца в Приложение 1, част втора, Допълнение 1 или 2 на настоящия Регламент.

11. ИМЕНА И АДРЕСИ НА ТЕХНИЧЕСКИТЕ СЛУЖБИ, НАТОВАРЕНИ С ИЗВЪРШВАНЕ НА ИЗПИТВАНИЯТА ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ, И НАИМЕНОВАНИЯ И АДРЕСИ НА АДМИНИСТРАТИВНИТЕ ОРГАНИ

Прилагачите настоящия Регламент Страни по Спогодбата трябва да съобщават на Секретариата на Организацията на Обединените нации наименованията и адресите на техническите служби, натоварени с извършване на изпитванията за типово одобрение, и на административните органи, които издават типовото одобрение, и на които трябва да бъдат изпращани сертификатите за типово одобрение, за разширение на издадено одобрение, за отказ от одобрение или за отнемане на типово одобрение, издадени в други страни.

Приложение 1Част IДопълнение 1

ОБРАЗЕЦ НА ИНФОРМАЦИОНЕН ФИШ

(за тип превозно средство в съответствие с параграф 4.3 на Регламента относно типовото одобрение на отоплителна система и на превозно средство по отношение на отоплителната му система)

Ако отоплителната система или нейните съставни компоненти се управляват електронно, трябва да се предостави информация относно тяхното функциониране.

0. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

0.1 Марка (търговско наименование на производителя):

0.2 Тип и търговско(и) наименование(я):

0.3 Начини за идентификация на типа, ако е маркиран върху превозното средство:

0.4 Местоположение на тази маркировка:

0.5 Категория на превозното средство¹:

0.6 Име и адрес на производителя:

0.7 Адрес на монтажния(ите) цех(ове):

1. *ОБЩИ КОНСТРУКТИВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО*

1.1 Снимки и/или чертежи на представителен екземпляр на превозното средство:

2. ДВИГАТЕЛ

2.1 Кодов номер на двигателя, даден от производителя:
(обозначен върху двигателя или други средства за идентификация)2.2 Принцип на действие: принудително запалване/запалване чрез компресия,
четиритактов/двухтактов²

2.3 Брой и разположение на цилиндрите:

2.4 Максимална нетна мощност: kW при min.⁻¹ (стойност декларирана от
производителя)2.5 Охладителна система (чрез течност/чрез въздух)²

2.6 Номинална регулировка на механизма за контрол на температурата на двигателя:

2.7 Турбозахранване: Да/Не²

2.7.1 Тип(ове):

- 2.7.2 Описание на системата (например максимално налягане при пълнене: kPa, изпускателен клапан, ако има такъв)
3. КАРОСЕРИЯ
- 3.1 Кратко описание на превозното средство по отношение на отоплителната му система, когато тя използва топлината на охлаждащата течност на двигателя.....
- 3.2 Кратко описание на типа превозно средство по отношение на отоплителната му система, ако тя използва охлаждащия въздух или отработените газове на двигателя като топлинен източник, по-специално:
- 3.3 Схема на отоплителната система, показваща нейното местоположение в превозното средство:
- 3.4 Схема на топлообменника за отоплителните системи, използващи топлината на отработените газове, или схема на частите, в които се извършва обменът на топлина (за отоплителни системи, използващи като източник на топлина въздуха, охлаждащ двигателя):
- 3.4.1 Чертеж в разрез на топлообменника или съответно на частите, в които се извършва обменът на топлина, като се посочва дебелината на стените, използваните материали и характеристиките на повърхността:
- 3.4.2 Спецификации за други основни компоненти на отоплителната система, като например вентилатора, с посочване на начина на производство и техническите данни:
- 3.5 Кратко описание на типа превозно средство по отношение на отоплителната система, работеща чрез изгаряне на гориво, и автоматичния контрол:
- 3.5.1 Подробен схематичен план на отоплителя, работещ чрез изгаряне на гориво, на системата за подаване на въздух, на системата за отвеждане на отработените газове, на горивния резервоар, на системата за хранване с гориво (включително крановете) и на електрическите връзки, като се посочва положението им в превозното средство.
- 3.6 Максимална консумация на електричество: kW

¹ Според определенията на Консолидирана резолюция относно конструирането на превозни средства (R.E.3), Приложение 7 (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2, така както той е изменен и допълнен за последен път от Amend.4).

² Ненужното се зачерква.

Приложение 1

Част I

Допълнение 2

ОБРАЗЕЦ НА ИНФОРМАЦИОНЕН ФИШ

(за тип отоплителна система в съответствие с параграф 4.3 на Регламента относно типовото одобрение на отоплителна система по отношение на безопасното ѝ функциониране)

Ако отоплителната система или нейните съставни компоненти се управляват електронно, трябва да се предостави информация относно тяхното функциониране.

1. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

1.1 Марка (търговско наименование на производителя):

1.2 Тип и търговско(и) наименование(я):

1.3 Име и адрес на производителя:

1.4 В случай на съставни компоненти, местоположение и начин на поставяне на маркировката за одобрение ИКЕ:

1.5 Адрес на монтажния(ите) цех(ове):

2. ОТОПЛИТЕЛ, РАБОТЕЩ ЧРЕЗ ИЗГАРЯНЕ НА ГОРИВО (ПРИ НЕОБХОДИМОСТ)

2.1 Марка (търговско наименование на производителя):

2.2 Тип и търговско(и) наименование(я):

2.3 Начини за идентификация на типа, ако е маркиран върху отоплителната система:

2.4 Местоположение на тази маркировка:

2.5 Име и адрес на производителя:

2.6 Адрес на монтажния(ите) цех(ове):

2.7 Изпитвателно налягане (в случай на отоплител, работещ чрез изгаряне на гориво, захранван с втечен нефтен газ или еквивалентно гориво, се отбелязва налягането в точката на щуцера, служещ за навлизане на газа, използван за произвеждане на топлина):

2.8. Подробно описание, подробен схематичен план и инструкция за монтаж на отоплителя, работещ чрез изгаряне на гориво, и на съвкупността от тези компоненти:
.....

Приложение 1Част IIДопълнение 1

ИЗВЕСТИЕ

(максимален формат: А4 (210 X 297 мм))



Изготвен от: Име на административния орган:

.....

Относно²: ИЗДАВАНЕ НА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ
 РАЗШИРЕНИЕ НА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ
 ОТКАЗ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ
 ОТНЕМАНЕ НА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ
 ОКОНЧАТЕЛНО СПИРАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

на тип превозно средство в съответствие с Регламент № 122

Типово одобрение №: Разширение №:

Причини за разширяване на одобрението:

РАЗДЕЛ I

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

- 1.1 Марка (търговско наименование на производителя):
- 1.2 Тип:
- 1.3 Начини на идентификация на типа, ако е указан на превозното средство/съставния компонент/техническият възел^{2, b}:
- 1.3.1 Местоположение на тази маркировка:
- 1.4 Категория на превозното средство^c:
- 1.5 Име и адрес на производителя:
- 1.6 Местоположение на маркировката за типово одобрение ИКЕ:
- 1.7 Адрес на монтажния(ите) цех(ове):

РАЗДЕЛ II

1. Допълнителни сведения (при необходимост):

2. Техническа служба, отговаряща за провеждането на изпитванията:
3. Дата на протокола от изпитването:
4. Номер на протокола от изпитването:
5. Забележки (при необходимост):
6. Място:.....
7. Дата:.....
8. Подпис:.....
9. Прилага се индексът на досието за типово одобрение, депозирано пред органа, натоварен с извършване на типовото одобрение, което може да бъде получено след подаване на молба.
10. Превозното средство се одобрява в съответствие с изискванията на Приложение 9 (ADR): Да/Не².

¹ Отличителен номер на страната, която издава/разширява/отказва/отнема типовото одобрение (виж разпоредбите на Регламента относно типовото одобрение).

² Ненужното се зачерква (при необходимост).

^b Ако начините за идентификация на типа съдържат символи, които не засягат описанието на превозното средство, съставния елемент или техническо устройство, които са предмет на настоящия информационен фиш, те трябва да се отбележат в документацията със символа: „?” (например ABC??123??).

^c Според разпоредбите на Приложение 7 на Консолидирана резолюция относно конструирането на превозни средства (R.E.3), (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2, така както той е изменен и допълнен).

Приложение 1Част IIДопълнение 2

ИЗВЕСТИЕ

(максимален формат: А4 (210 X 297 мм))



Изготвен от: Име на административния орган:

.....

относно²: ИЗДАВАНЕ НА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ
 РАЗШИРЕНИЕ НА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ
 ОТКАЗ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ
 ОТНЕМАНЕ НА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ
 ОКОНЧАТЕЛНО СПИРАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

на съставен компонент в съответствие с Регламент № 122

Типово одобрение №: Разширение №:

Причини за разширяване на одобрението:

РАЗДЕЛ I

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

- 1.1 Марка (търговско наименование на производителя):
- 1.2 Тип:
- 1.3 Начини за идентификация на типа, ако е маркиран върху съставния компонент^b:
- 1.3.1 Местоположение на тази маркировка:
- 1.4 Име и адрес на производителя:
- 1.5 Местоположение на маркировката за типово одобрение ИКЕ:
- 1.6 Адрес на монтажния(ите) цех(ове):

РАЗДЕЛ II

1. Допълнителни сведения (при необходимост):
2. Техническа служба, отговаряща за провеждането на изпитванията:
3. Дата на протокола от изпитването:
4. Номер на протокола от изпитването:
5. Забележки (при необходимост):
6. Място:.....
7. Дата:.....
8. Подпис:.....
9. Прилага се индексът на досието за типово одобрение, депозирано пред органа, натоварен с извършване на типовото одобрение, което може да бъде получено след подаване на молба.

¹ Отличителен номер на страната, която издава/разширява/отказва/отнема типовото одобрение (виж разпоредбите на Регламента относно типовото одобрение).

² Ненужното се зачерква (при необходимост).

^b Ако начините за идентификация на типа съдържат символи, които не засягат описанието на превозното средство, съставния елемент или техническо устройство, които са предмет на настоящия информационен фиш, те трябва да се отбележат в документацията със символа: „?” (например ABC??123??).

Приложение 2

ПРИМЕРИ НА МАРКИРОВКИ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ

Образец А (виж параграф 4.5 на настоящия Регламент)

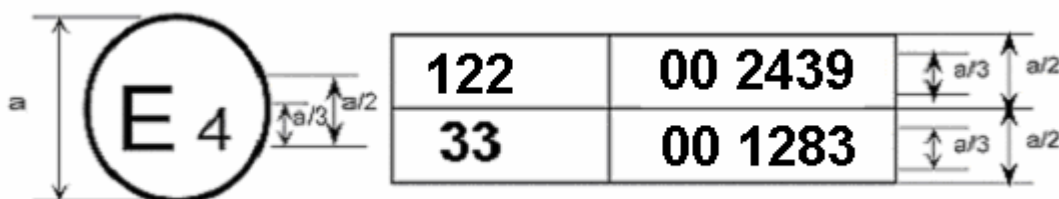
a = 8 мм мин.

Горепосочената маркировка за типово одобрение, поставена върху отоплителна система, указва че типът на този компонент, по отношение на конструктивните му характеристики, е бил одобрен в Холандия (E4), на основание Регламент № 122, под номер на типово одобрение 002439. Номерът на одобрението указва, че то е било издадено в съответствие с изискванията на Регламент № 122 в неговата първоначална версия.

Образец Б (виж параграф 4.4 на настоящия Регламент)

a = 8 мм мин.

Горепосочената маркировка за типово одобрение, поставена върху превозно средство, указва че типът на това превозно средство, що се отнася до неговата(ите) отоплителна(и) система(и), е бил одобрен в Холандия (E4) за Клас III, на основание Регламент № 122. Двете първи нули указват, че типовото одобрение е било издадено в съответствие с изискванията на Регламент № 122 в неговата първоначална версия.

Образец В (виж параграф 4.6 на настоящия Регламент) $a = 8 \text{ мм мин.}$

Посочената по-горе маркировка за типово одобрение, поставена на превозно средство, указва че типът на това превозно средство е одобрен в Холандия (E4), на основание Регламенти № 122 и № 33^{*}. Двете първи нули означават, че към датите, на които са издадени съответните одобрения, тези два Регламента са били в своята първоначална версия.

* Вторият номер на Регламент се дава единствено като пример.

Приложение 3

ИЗИСКВАНИЯ, КОИТО СЕ ПРИЛАГАТ КЪМ ОТОПЛИТЕЛНИТЕ СИСТЕМИ ЧРЕЗ
ТОПЛООТДАВАНЕ НА ВЪЗДУХ

1. Що се отнася до системите за отопление, съдържащи топлообменник, чийто първичен кръг се пресича от отработен газ или от замърсен въздух, предписанията на параграф 6.2 се смятат за изпълнени, ако се удовлетворяват следните условия:
2. Херметичността на стените на първичния кръг на топлообменника трябва да бъде осигурена при всяко налягане, което е равно или по-ниско от 2 бара;
3. Стените на първичния кръг на топлообменника не трябва да съдържат демонтиращи се части;
4. Стената на топлообменника, където се извършва преносът на топлина, трябва да има минимална дебелина от 2 мм, когато тя е от нелегирани стомани;
- 4.1 Когато се използват други материали (включително композитни и плакирани материали), дебелината на тази стена трябва да бъде изчислена по такъв начин, че да осигурява на топлообменника същата трайност, като в случая, предвиден в точка 4;
- 4.2 Ако стената на топлообменника, където се извършва преносът на топлина, е емайлиран, стената, върху която е нанесен този слой, трябва да има дебелина не по-малка от 1 мм, и този емайл трябва да бъде устойчив, непрониклив и да не е порест;
5. Тръбата за отвеждане на отработените газове трябва да има зона, показваща състоянието на корозията с най-малко 30 мм дължина, разположена непосредствено след изхода на тръбата на топлообменника, която е винаги открита и с лесен достъп;
- 5.1 Дебелината на стената на тази зона, показваща състоянието на корозията, не трябва да е по-голяма от дебелината на тръбите за отвеждане на отработените газове, поставени във вътрешността на топлообменника. Материалите, съставляващи тази зона, и свойствата на повърхностното ѝ покритие трябва да бъдат еквивалентни на материалите и свойствата на тези тръби;
- 5.2 Ако топлообменникът образува общ компонент с шумозаглушителя на устройството за отвеждане на отработените газове на превозното средство, външната стена на този шумозаглушител трябва да бъде смятана като зоната, в която трябва да се прояви евентуална корозия в съответствие с параграф 5.1.
6. Що се отнася до системите за отопление, използващи въздуха от охлаждането на двигателя като въздух за отопление, изискванията на параграф 5.2 на настоящия Регламент се смятат за изпълнени, без да се използва топлообменник, ако се удовлетворяват следните условия:
- 6.1 Въздухът от охлаждането на двигателя, използван като въздух за отопление, влиза в контакт единствено с тази част от повърхността на двигателя, която не съдържа разглобяеми части; и
- 6.2 Свързките на стените на тази част от контура на въздуха от охлаждането на двигателя и повърхностите, използвани за отдаване на топлината, трябва да бъдат непроникливи за газовете и маслоустойчиви.

Тези условия се смятат за изпълнени когато:

- Защитна обвивка около всяка запалителна свещ отвежда евентуалните течове извън кръга на въздуха за отопление;
- Гарнитурата между главата на двигателя и изпускателния колектор е разположена извън кръга на въздуха за отопление;
- Съществува двойна херметичност между главата на двигателя и цилиндрите, с отвеждане на евентуалните течове, произтичащи от първата гарнитура, разположена извън кръга на въздуха за отопление,

или:

херметичността между главата на двигателя и цилиндрите се осигурява също и когато гайките, фиксиращи главата, са пристегнати в студено състояние с една трета от предписания от производителя номинален силов момент,

или:

зоната на съединяване на главата с цилиндъра е разположена извън кръга на въздуха за отопление.

Приложение 4

ПРОЦЕДУРА ПО КОНТРОЛ НА КАЧЕСТВОТО НА ВЪЗДУХА

1. При типово одобрение на превозни средства е необходимо извършването на следните тестове:
 - 1.1 Задейства се отоплението с пълна мощност в продължение на един час при спокойно време (скорост на вятъра ≤ 2 м/сек), при затворени прозорци и, в случай на отоплители, работещи чрез изгаряне на гориво, при спрян двигател, задвижващ превозното средство. Ако въпреки това работещото на пълна мощност отопление се изключва автоматично преди изтичането на един час, измерванията могат да бъдат извършени преди този момент.
 - 1.2 Концентрацията на CO в околния въздух се измерва чрез вземането на проби:
 - 1.2.1 В точка, разположена извън превозното средство възможно най-близо до мястото на навлизане на въздуха за отопление, и
 - 1.2.2 В точка, разположена във вътрешността на превозното средство на разстояние не по-голямо от 1 метър от мястото на излизане на затопления въздух.
 - 1.3 Измерванията се извършват в рамките на представителна продължителност от 10 минути.
 - 1.4 Резултатът от измерването, извършено в точката, описана в параграф 1.2.2, не трябва да надвишава с повече от 20 ppm CO резултата от измерванията, извършени в точката, описана в параграф 1.2.1.
2. Отоплителите, смятани за съставни елементи, се подлагат на следната процедура по контрол, след контролните процедури, предвидени в Приложения 5 и 6 и в параграф 1.3 на Приложение 7:
 - 2.1 Първичният кръг на топлообменника се подлага на тест за теч, за да се провери че не съществува опасност замърсен въздух да се смеси със затопления въздух, предназначен за отделението за пътниците.
 - 2.2 Това изискване се смята за изпълнено, ако при манометрично налягане от 0,5 hPa, дебитът на теча от топлообменника е ≤ 30 дм³/ч.

Приложение 5

ПРОЦЕДУРА ПО КОНТРОЛ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

1. Задейства се отоплението с пълна мощност в продължение на един час при спокойно време (скорост на вятъра ≤ 2 м/сек), при затворени прозорци. Ако въпреки това работещото на пълна мощност отопление се изключва автоматично преди изтичането на един час, измерванията могат да бъдат извършени преди този момент. Ако затопленият въздух идва извън превозното средство, изпитването трябва да се извърши при температура, която не е по-ниска от 15 °С.
2. Повърхностната температура на частите на отоплителната система, които могат да влязат в контакт с независимо кой от водачите на превозното средство по време на нормалното му използване на пътя, се измерва с помощта на контактен термометър. Нито една от контролираните по този начин части не трябва да има температура над 70 °С за металните части без покритие или над 80 °С за останалите материали.
 - 2.1 В случай на прегряване, когато една или няколко части от отоплителната система са разположени зад седалката на водача, температурата не трябва да надвишава 110 °С.
 - 2.2 При превозните средства от категориите M₁ и N нито една част от системата, която може да влезе в съприкосновение със седалните пътници по време на нормално използване на превозното средство на пътя, с изключение на решетката на изхода, не трябва да има температура, надвишаваща 110 °С.
 - 2.3 При превозните средства от категориите M₂ и M₃ нито една част от системата, която може да влезе в съприкосновение с пътниците по време на нормалното използване на превозното средство на пътя, не трябва да има температура, надвишаваща 70 °С за металните части без покритие или над 80 °С за останалите материали.
3. В случай на прегряване, когато една или няколко открити части от отоплителната система са разположени извън отделението за пътниците, температурата не трябва да надвишава 110 °С.

Температурата на затопления въздух, навлизащ в отделението за пътниците, измерена в центъра на изходния отвор, не трябва да надвишава 150 °С.

Приложение 6

ПРОЦЕДУРА ПО КОНТРОЛ НА ОТРАБОТЕНИТЕ ГАЗОВЕ НА ОТОПЛИТЕЛИТЕ, РАБОТЕЩИ ЧРЕЗ ИЗГАРЯНЕ НА ГОРИВО

1. Задейства се отоплението с пълна мощност в продължение на един час при спокойно време (скорост на вятъра ≤ 2 м/сек) и при околна температура от 20 ± 10 °С. Ако въпреки това работещото на пълна мощност отопление се изключва автоматично преди изтичането на един час, измерванията могат да бъдат извършени преди момента на това изключване.
2. Сухите и неразредени отработени газове, измерени с помощта на съответен измервателен уред, не трябва да надвишават стойностите, указани в таблицата по-долу:

| Параметър | Отоплители, работещи чрез изгаряне на газообразни горива | Отоплители, работещи чрез изгаряне на течно гориво |
|---|--|--|
| СО | 0,1 % vol. | 0,1 % vol. |
| NO _x | 200 ppm | 200 ppm |
| НС | 100 ppm | 100 ppm |
| Референтна единица „bacharach” ⁽¹⁾ | 1 | 4 |

3. Процедурата по контрол се повтаря при условия, съответстващи на скорост на движение на превозното средство от 100 км/ч (или при конструктивно предвидената максимална скорост на превозното средство, ако тя е по-ниска от 100 км/ч). При тези условия стойността на СО не трябва да надвишава 0,2 обемни %. Ако процедурата по контрол е извършена върху отоплителя в качеството му на съставен елемент от превозното средство, тя не трябва да се повтаря на типа превозно средство, на което отоплителят е бил монтиран.

¹ Виж ASTM D 2156.

Приложение 7

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИЗИСКВАНИЯ, ПРИЛАГАНИ КЪМ ОТОПЛИТЕЛИТЕ, РАБОТЕЩИ ЧРЕЗ ИЗГАРЯНЕ НА ГОРИВО, И КЪМ ТЯХНОТО МОНТИРАНЕ

1. Всеки отоплител трябва да бъде придружен от инструкция за употреба и поддръжка и, ако е предназначен за пазара на резервни части, към него трябва също така да има инструкция за монтаж.
2. Необходимо е инсталирането на оборудване за безопасност (като съставен елемент на отоплителя, работещ чрез изгаряне на гориво, или на превозното средство), за да се управлява отоплителят(ите), работещ(и) чрез изгаряне на гориво, при извънредно положение. Това оборудване трябва да бъде разработено по такъв начин, че ако пламъкът не се запали при пускането в действие на отоплителя или ако угасне по време на работа, времето за запалване и отваряне на хранването с гориво да не надвишава 4 минути при отоплителите, работещи чрез изгаряне на течно гориво, а при тези, работещи с газообразно гориво – 1 минута, ако устройството за наблюдение на пламъка е на термоелектричен принцип, или 10 секунди ако то е автоматично.
3. Горивната камера и топлообменникът на отоплителите, използващи вода като топлопреносен флуид, трябва да могат да издържат на налягане, равно на два пъти нормалното работно налягане или на 2 бара (по манометър), като се взема предвид по-високата от тези две стойности. Тестовото налягане трябва да се отбележи в информационния фиш.
4. Отоплителят трябва да има етикет от производителя, в който да се указва името му, номера на модела, типа и номиналната мощност в киловати. Необходимо е също да се укаже типът използвано гориво и при необходимост работното напрежение и налягането на газта.
5. Система със забавяне на изключването на вентилатора за нагнетяване на горещ въздух
 - 5.1 Ако съществува вентилатор за нагнетяване на горещ въздух, той трябва да бъде оборудван със система за забавяне на изключването, която трябва да функционира включително и в случай на прегряване или при прекъсване на хранването с гориво.
 - 5.2 Могат да се прилагат и други мерки за предотвратяване на повредите, предизвикани от експлозия или корозия, при положение че производителят докаже тяхната еквивалентност на органа, натоварен с извършването на типовото одобрение.
6. Изисквания относно електрическото оборудване
 - 6.1 Всички технически изисквания, които могат да бъдат повлияни от електрическото напрежение, трябва да бъдат изпълнени при напрежение, което не се различава с повече от 16 % от номиналното. Дори ако има защита от прекалено ниско и/или прекалено високо напрежение, изискванията трябва да бъдат спазвани при номиналното напрежение и в непосредствена близост до пределните стойности на напрежението.

7. Указване на състоянието на работа
- 7.1 Необходимо е ясно видим индикатор, поставен в рамките на зрителното поле на потребителя, да показва кога отоплителят работи или е изключен.

Приложение 8

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, ПРИЛАГАНИ КЪМ ОТОПЛИТЕЛИТЕ, РАБОТЕЩИ ЧРЕЗ ИЗГАРЯНЕ НА ВТЕЧНЕН НЕФТЕН ГАЗ (GPL) И КЪМ ОТОПЛИТЕЛНИТЕ СИСТЕМИ, ИЗПОЛЗВАЩИ ВТЕЧНЕН НЕФТЕН ГАЗ (GPL)

1. ОТОПЛИТЕЛНИ СИСТЕМИ С ВТЕЧНЕН НЕФТЕН ГАЗ (GPL), ИЗПОЛЗВАНИ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА МОТОРНИТЕ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА
 - 1.1 Ако отоплителната система на моторното превозно средство, работеща чрез втечен нефтен газ, може да се използва и когато превозното средство е в движение, отоплителят, работещ чрез изгаряне на втечен нефтен газ (GPL) и неговата система за захранване трябва да съответстват на следните изисквания:
 - 1.1.1 Отоплителят, работещ чрез изгаряне на втечен нефтен газ (GPL), трябва да съответства на изискванията на хармонизирания стандарт EN 624:2000 („Спецификации за уредите, работещи само с втечен нефтен газ - Нагревателни уреди с GPL с изолиран горивен кръг за инсталиране в превозни средства и плавателни съдове”).
 - 1.1.2 Когато резервоарът за втечен нефтен газ е монтиран трайно и неподвижно, всички съставни компоненти на системата, които са в контакт с втечнения нефтен газ в течната му фаза (тоест съвкупността от съставни компоненти от гърловината за пълнене до изпарителя/разширителя), както и свързаната с тях инсталация за „течната фаза” трябва да съответстват на техническите изисквания на Регламент № 67, части I и II, както и на Приложения от 3 до 10, 13 и от 15 до 17.
 - 1.1.3 Инсталацията за „газовата фаза” на отоплителна система на превозно средство, работеща с втечен нефтен газ, трябва да съответства на изискванията на хармонизирания стандарт EN 1949:2002¹ („Спецификации за монтирането на системите с втечен нефтен газ, използвани за битови нужди в превозните средства, използвани като жилище по време на отидих, и в останалите превозни средства”).
 - 1.1.4 Системата за захранване с втечен нефтен газ трябва да е проектирана така, че захранването с втечен нефтен газ да се извършва с изискваното налягане и в подходящата фаза за инсталирания отоплител, работещ чрез изгаряне на втечен нефтен газ. Втечнения нефтен газ може да се извлича в газова или течна фаза от монтирания трайно и неподвижно резервоар.
 - 1.1.5 Мястото от монтирания трайно и неподвижно резервоар, от което втечен нефтен газ в течно състояние се отвежда за захранване на отоплителя, работещ чрез изгаряне на втечен нефтен газ, трябва да е съоръжено с дистанционно управляван затварящ клапан с ограничител на дебита, какъвто е предписан в параграф 17.6.1.1 на Регламент № 67. Дистанционно управляваният затварящ клапан с ограничител на дебита трябва да се управлява така, че да се затваря автоматично в петте секунди след спирането на двигателя на превозното средство, независимо от положението на контактния ключ на запалването. Ако по време на тези пет секунди превключвателят на отоплителната система или на системата за захранване с втечен нефтен газ се постави в положение

¹ Изготвен от Европейския комитет по стандартизация (CEN) (<http://www.cenorm.be/CENORM/index.htm>).

„функциониране”, отоплителната система може да продължи да работи. Отоплението трябва да може винаги да се пусне отново в действие.

- 1.1.6 Когато захранването с втечен нефтен газ се извършва в газова фаза от монтиран трайно и неподвижно резервоар или от една или няколко отделни преносими бутилки, трябва да се вземат подходящи мерки, така че:
 - 1.1.6.1 никакъв втечен нефтен газ в течно състояние да не може да попадне в регулатора на налягане или в отоплителя, работещ чрез изгаряне на втечен нефтен газ. За целта може да се използва сепаратор; и
 - 1.1.6.2 да не може да се появи неконтролирано изтичане в резултат на катастрофа. За целта е необходимо да се предвиди средство за прекъсване на потока от втечен нефтен газ, като се инсталира устройство непосредствено след или в разширител, монтиран върху бутилката или резервоара; когато разширителят не е монтиран върху бутилката или резервоара, трябва да се инсталира устройство непосредствено преди гъвкавия или твърдия тръбопровод, отвеждащ от бутилката или резервоара, и да се инсталира допълнително устройство след или във вътрешността на разширителя.
- 1.1.7 Когато захранването с втечен нефтен газ се извършва в течна фаза, комплектът от изпарителя и разширителя трябва да се подгръва по подходящ начин от съответстващ източник на топлина.
- 1.1.8 В моторните превозни средства, използващи втечен нефтен газ в системата си за задвижване, отоплителят, работещ чрез изгаряне на втечен нефтен газ, може да се свърже с монтирания трайно и неподвижно резервоар за втечен нефтен газ, от който двигателят се захранва с втечен нефтен газ, при условие че са спазени изискванията за безопасност, приложими към системата за задвижване. Ако за отоплението се използва отделен резервоар за втечен нефтен газ, той трябва да е съоръжен с отделна гърловина за пълнене.
2. **ОТОПЛИТЕЛНИ СИСТЕМИ, РАБОТЕЩИ ЧРЕЗ ИЗГАРЯНЕ НА ВТЕЧЕН НЕФТЕН ГАЗ (GPL), ИЗПОЛЗВАНИ ЕДИНСТВЕНО ЗА СТАЦИОНАРНА УПОТРЕБА ПРИ МОТОРНИТЕ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА И ТЕХНИТЕ РЕМАРКЕТА**
 - 2.1 Отоплителят, работещ чрез изгаряне на втечен нефтен газ (GPL), и неговата система за захранване, които са част от отоплителна система, работеща чрез втечен нефтен газ, предназначена да се използва само когато превозното средство не се движи, трябва да отговарят на следните изисквания:
 - 2.1.1 Неразрушими етикети, посочващи че отоплението, работещо чрез изгаряне на втечен нефтен газ, не трябва да работи, и че клапанът на преносимата бутилка за втечен нефтен газ трябва да е затворен, когато превозното средство се движи, трябва да са закрепени в отделението, където са поставени преносимите бутилки за втечен нефтен газ, както и в непосредствена близост до устройството за управление на отоплителната система.
 - 2.1.2 Отоплителят, работещ чрез изгаряне на втечен нефтен газ, трябва да съответства на изискванията, посочени в параграф 1.1.1 по-горе.

- 2.1.3 Инсталацията за „газовата фаза” на отоплителната система, работеща чрез изгаряне на втечен нефтен газ, трябва да съответства на изискванията, посочени в параграф 1.1.3 по-горе.

Приложение 9

ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ, ПРИЛАГАНИ КЪМ НЯКОИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА,
ВИЗИРАНИ В ЕВРОПЕЙСКАТА СПОГОДБА ЗА МЕЖДУНАРОДЕН ПРЕВОЗ НА ОПАСНИ
ТОВАРИ ПО ШОСЕ (ADR)

1. Области на приложение

Настоящото приложение се прилага към някои превозни средства, за които Европейската спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе (ADR) съдържа специални изисквания по отношение на отоплителите, работещи чрез изгаряне на гориво и тяхното монтиране.

2. Определения

За целите на настоящото приложение превозните средства EX/II, EX/III, AT, FL и OX са такива, както са определени в Глава 9.1 на ADR.

3. Технически изисквания

3.1 Общи изисквания (превозни средства EX/II, EX/III, AT, FL и OT)

3.1.1 ^{1/} Отоплителите, работещи чрез изгаряне на гориво, и техните димоотводни тръби трябва да бъдат проектирани, разположени и защитени или покрити по такъв начин, че да предотвратяват всеки неприемлив риск от загряване или възпламеняване на товара. Счита се, че това предписание е спазено, ако резервоарът и системата за димоотвеждане на устройството отговарят на следните изисквания:

- Резервоарът(ите) за гориво на устройството трябва да отговаря(т) на следните изисквания:
 - а) В случай на теч горивото трябва да изтича на земята, без да влиза в контакт с горещите части на превозното средство или с товара;
 - б) Бензиновите резервоари трябва да бъдат оборудвани с ефективно устройство за предотвратяване на възпламеняване, монтирано на нивото на гърловината за пълнене, или с устройство позволяващо гърловината за пълнене да остава херметично затворена.
 - Устройството за димоотвеждане, както и тръбопроводите за отвеждане на отработените газове трябва да бъдат ориентирани или предпазвани така, че да се избегне всяка опасност от загряване или възпламеняване на товара. Частите от системата за димоотвеждане, които преминават точно под резервоара за гориво (дизел), трябва да се намират на най-малко 100 мм от него или да бъдат предпазвани от термичен екран.
- 3.1.2 Отоплителят, работещ чрез изгаряне на гориво, трябва да бъде пускан в действие ръчно. Устройствата за програмиране на пускането в действие са забранени.
- 3.2 Превозни средства EX/II и EX/III

^{1/} Предписанията на този параграф се прилагат към оборудвано превозно средство.

Не се разрешава използването на отоплители, работещи чрез изгаряне на газообразни горива.

3.3 Превозни средства FL

3.3.1 Отоплителите, работещи чрез изгаряне на гориво, трябва да могат да бъдат спирани най-малко чрез:

- а) Преднамерено действие от кабината на водача;
- б) Спиране на двигателя на превозното средство; в този случай устройството за отопление може да бъде пуснато отново в действие ръчно от водача;
- в) Задействане на монтирана на превозното средство захранваща помпа за превозваните опасни товари.

3.3.2 Отоплителите, работещи чрез изгаряне на гориво, могат да продължават да функционират, след като бъдат спрени. Ако те са спрени както е указано в параграфи 3.3.1 б) или в) по-горе, захранването с въздух, използван за горенето, трябва да бъде прекратено по подходящ начин след максимум 40 секунди. Трябва да се използват единствено отоплителите, за които са представени доказателства, че топлообменникът им може да издържа 40 секунди на горния режим по време на нормалната им употреба.
